



PROMEMORIA PER I NUOVI IMMATRICOLATI

1. I seguenti cambiamenti sono da comunicare al più presto al Centro Consolare Regionale:

- Cambiamento d'indirizzo o numero telefonico
- Partenza definitiva dalla circoscrizione consolare
- Cambiamento di stato civile (nascita, matrimonio, divorzio, decesso, adozione ecc.)
- Acquisizione o perdita di un'altra nazionalità

→ **La mancata comunicazione delle sopracitate informazioni può causare gravi conseguenze civili e penali o pregiudicare altre pratiche in corso.**

2. Agli Svizzeri all'estero sono offerti i seguenti servizi:

- Possibilità di adesione al Fondo di solidarietà per gli Svizzeri all'estero
- Possibilità di esercitare il diritto di voto in materia federale (come da opuscolo allegato)
- Possibilità d'adesione alle società svizzere
- Emissione di passaporti e carte d'identità

3. Rivista per gli Svizzeri all'estero (Swiss Review: www.revue.ch)

Gli Svizzeri all'estero annunciati presso una rappresentanza svizzera hanno diritto di ricevere la Gazzetta Svizzera, che verrà recapitata regolarmente online o in versione cartacea. La modalità d'invio desiderata va indicata sul formulario d'iscrizione oppure registrata, **dopo** l'annuncio presso la rappresentanza, su www.swissabroad.ch. E' consigliato di scegliere la versione online (recapito più rapido, in qualsiasi località e in molti Paesi più affidabile). Bisogna inoltre notare che quando più persone vivono allo stesso indirizzo, la versione cartacea della Gazzetta Svizzera sarà solamente inviata al capofamiglia. Se altri membri maggiorenni della famiglia desiderano ricevere la Gazzetta Svizzera in versione cartacea o elettronica, saranno pregati di annunciarlo presso il sito internet www.swissabroad.ch.

4. Cittadinanza svizzera

Si prega di consultare i fogli promemoria indicati nella pagina internet seguente (sotto servizi/cittadinanza): www.eda.admin.ch/rcclondon

INFORMAZIONI UTILI PER GLI SVIZZERI IN GRAN-BRETAGNA

CENTRO CONSOLARE REGIONALE: c/o Ambasciata di Svizzera, 16-18 Montagu Place, London W1H 2BQ
Tel. 020 7616 6000, Fax 020 7724 7001
E-mail: London.cc@eda.admin.ch
Sito: www.eda.admin.ch/rcclondon

Stazione metropolitana: Baker Street, Marble Arch, Edgware Road, Marylebone
Orari d'apertura: lunedì-venerdì 09.00 - 12.00. Chiuso sabato e domenica.

CHIESA SVIZZERA: 79 Endell Street, London WC2H 9DY
Tel. 020 7836 1418, Fax 020 7379 1096
E-mail: info@swisschurchlondon.org.uk
Sito: www.swisschurchlondon.org.uk

Orari d'apertura: lunedì-venerdì 10.00 – 16.00 Uhr
Stazione metropolitana: Tottenham Court Road, Holborn, Covent Garden
Funzioni religiose: presso la chiesa svizzera, 79 Endell Street, London WC2H 9DY, la 1a domenica del mese alle 11.00 in lingua tedesca e francese. La 3a domenica in inglese alle 11.00, pranzo dopo il servizio.

L'ufficio della chiesa svizzera resta a disposizione per informazioni sui gruppi d'incontro, il circolo dei giovani, l'associazione delle donne, il gruppo delle mamme e "La Causerie" (circolo romando).

LA SWISS BENEVOLENT SOCIETY

Il benessere dei cittadini svizzeri nel Regno Unito è di maggiore importanza per la SBS. Le porte della società sono aperte ai nostri cittadini che, nelle diverse tappe della loro vita, possono essere confrontati a difficoltà.

La SBS impiega un'assistente sociale che:

- Offre assistenza, consiglio e sostegno;
- Aiuta i clienti nei contatti con vari uffici quali il Centro Consolare Regionale, i servizi sociali, le agenzie di assistenza e gli ospedali;
- Visita i clienti a casa, in ospedale e in case di cura;
- Dà aiuto finanziario in caso di emergenza o sotto forma di pensioni.

Assistente sociale: Mrs Petra Kehr Cocks
Swiss Benevolent Society
79 Endell Street
London
WC2H 9DY

Tel. 020 7836 9119, Fax 020 7379 1096
E-mail: info@swissbenevolent.org.uk
Sito: www.swissbenevolent.org.uk

Nel caso in cui desideraste fare un'offerta, siete pregati di consultare il sito sopraindicato.

MANIFESTAZIONI

L'Ambasciata invia ogni mese per posta elettronica una newsletter con informazioni sugli eventi culturali che abbiano un legame con la Svizzera. Nel caso in cui foste interessati a questo bollettino culturale, potete inviarci un messaggio all'indirizzo: lon.culture@eda.admin.ch con la referenza « newsletter culture » in oggetto, e il vostro indirizzo e-mail sarà aggiunto alla lista degli abbonati.

CLUB SVIZZERI NEL REGNO UNITO

Una lista completa dei Club Svizzeri nel Regno Unito può essere trovata nel sito seguente: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom: www.swiss-societies.co.uk/fossuk/our-members

SWITZERLAND TRAVEL CENTRE

30 Bedford Street, London WC2E 9ED, Tel. 020 7420 4934
Website: www.myswitzerland.com

LICENZA DI CONDURRE

La licenza di condurre svizzera può essere cambiata con un documento inglese entro cinque anni dall'arrivo in Gran Bretagna. Il documento svizzero può essere utilizzato per guidare in Inghilterra per il periodo di un anno. Le domande devono essere presentate tramite il formulario "D1" (disponibile negli uffici postali).

Il formulario « D1 » può essere scaricato dal seguente sito www.dvla.gov.uk oppure richiesto in ogni ufficio postale.

PERMESSO DI RESIDENZA O DI LAVORO IN GRAN BRETAGNA

Con l'entrata in vigore dell'accordo bilaterale sulla libera circolazione delle persone, la Gran Bretagna ha deciso di introdurre l'accordo in questione senza far uso del periodo transitorio di due anni. Questo significa che, dal 1. giugno 2002, i cittadini svizzeri hanno lo stesso trattamento dei cittadini dello Spazio Economico Europeo (Stati membri dell'Unione Europea, Norvegia, Islanda e Liechtenstein) per quanto riguarda:

- il diritto di lavorare in Gran Bretagna secondo l'accordo, senza dover richiedere un permesso di lavoro;
- il diritto di residenza in Gran Bretagna. Questo diritto si estende anche ai membri della famiglia, fintanto che l'accordo sia applicabile anche per questi ultimi.

Per ulteriori informazioni e dettagli sull'introduzione dell'accordo bilaterale sulla libera circolazione delle persone potete consultare il sito Internet del Governo britannico al seguente indirizzo: <https://www.gov.uk/eu-eea>. Informazioni più dettagliate riguardo all'accordo si trovano sul sito Internet dell'Amministrazione Federale Svizzera www.eda.admin.ch/dea

BREXIT E IL "SETTLED STATUS" IN GRAN BRETAGNA:

I cittadini svizzeri (e i loro familiari) che desiderano rimanere nel Regno Unito oltre il dicembre 2020 devono richiedere il cosiddetto "UK settled status". Ciò vale pure per coloro che hanno un coniuge britannico e quelli che già posseggono un « document certifying permanent residence ».

Anche se già in possesso di un « indefinite leave to remain » consigliamo vivamente di candidarsi. Le applicazioni sono gratuite. L'Ambasciata di Svizzera nel Regno Unito pubblica un elenco contenente molte delle domande frequenti (Frequently Asked Questions, FAQ) [qui](#). Per consultare le informazioni specifiche del governo britannico, cliccare [qui](#).

ASSICURAZIONE NAZIONALE

I cittadini svizzeri appena arrivati in Gran Bretagna dovranno richiedere un numero di sicurezza sociale presso il " Job Centre Plus " competente per il loro domicilio:

<https://www.gov.uk/national-insurance>, Tel. 0345 600 0643.

Dopo la partenza definitiva, i formulari P60 e P45 rilasciate dal datore di lavoro valgono come prova dei contributi versati che serviranno più tardi per il calcolo della rendita.

L'ufficio centrale seguente è competente per tutte le ulteriori informazioni: <https://www.gov.uk/national-insurance>, Tel. 0345 600 0643.

Welcome to the consular district of the Swiss Regional Consular Centre in London

Do you wish to meet people of all ages who have either recently moved to the UK or who have lived in the UK for a longer period of time – or whose families have even been resident here for generations – and who may be able to help you to integrate into a new community?

Then why not join one of the Swiss clubs or associations near your place of residence?

With your consent, the Swiss Regional Consular Centre will pass on your details to the Swiss clubs or the Swiss Church in London, at their special request.

Please return this form to:

Regional Consular Centre, c/o Swiss Embassy, 16-18 Montagu Place, LONDON W1H 2BQ

I, the undersigned,

First name, surname:

Address:

.....

Tel./Mobile:

E-mail address:

Signature:

hereby authorize the Regional Consular Centre in London to pass on my name and address to the Swiss clubs/Swiss Church.